



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
9 December 2010

Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 18-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 28 октября 2010 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Чипазива.....(Зимбабве)
затем: г-н Флисюк (заместитель Председателя).....(Польша)
затем: г-н Чипазива (Председатель).....(Зимбабве)

Содержание

Пункт 49 повестки дня: Действие атомной радиации

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief of the Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

10-60693X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 49 повестки дня: Действие атомной радиации
(A/65/46 и Add.1)

1. **Г-н Джентнер** (Канада), выступая в качестве Председателя Научного комитета по действию атомной радиации и дополняя свое выступление показом компьютерных слайдов, представил доклад Научного комитета на его пятьдесят седьмой сессии (A/65/46 и Add.1). Глава III документа A/65/46 содержит научный доклад, в котором дано краткое изложение проблемы воздействия радиации в малых дозах на состояние здоровья, темы, вызывающей глубокую обеспокоенность и в то же время слабо отработанной с научной точки зрения. Применительно к числу живорождений для населения в целом, как правило, в 5–10 процентах случаев происходит передача наследственных заболеваний от одного поколения следующему. Оцениваемый в таблице 2 доклада риск возникновения наследственных хронических полифакториальных заболеваний, подобных сердечным заболеваниям или диабету, в следующем поколении в результате радиационного облучения родителей в малых дозах, находится, по-видимому, в рамках стандартных предельных уровней и явно ниже риска возникновения раковых заболеваний, вызванных радиацией.

2. Риск смертности от рака в результате радиационного облучения в сравнительно малых дозах – таких, например, которые люди получают на протяжении всей жизни, – может оцениваться довольно точно (таблица 1). Однако для случаев радиационного облучения людей более низкими дозами, которому они подвергаются чаще всего, отмечаются значительная неопределенность в отношении рисков и некоторая неопределенность в отношении способов получения доступных данных. Обследования лиц, переживших атомные бомбардировки в Японии в 1945 году и получивших высокие дозы облучения (рисунки 1 и 2), не показали слишком большого повышения уровня смертности от рака – лишь около одной двенадцатой доли от общего числа наблюдавшихся случаев; однако весьма трудно экстраполировать атипичный опыт Японии применительно к населению в целом. Другое обследование по проблеме профессионального радиационного облучения в малых дозах работников атомной промышленности в Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах и Канаде, проведенное в 1995 году Международным агентством по изучению рака (МАИР) и продолженное в 2005 году

с целью охвата работников в 15 странах, показало весьма незначительное повышение уровня смертности от рака. Сначала был выявлен повышенный риск среди канадских работников по сравнению с лицами, пережившими атомные бомбардировки, но когда данные по Канаде будут изучены более тщательно, результаты этих обследований снова, по-видимому, покажут незначительное превышение числа отмеченных случаев возникновения рака над ожидаемыми случаями, вызванными облучением малыми дозами.

3. Исходя из всех этих соображений, Научный комитет подготовил свой научный доклад для представления Генеральной Ассамблее.

4. Научный комитет на своей последней сессии рассмотрел четыре другие области деятельности. Одной из них была оценка уровней излучения при производстве электроэнергии – актуальная тема в связи с интересом, проявляемым к разработке нового способа производства электроэнергии с помощью ядерных технологий. Документация в этой области разработана в меньшей степени, чем ожидалось, и, согласно оценкам, изучение вопроса займет от двух до трех лет. Комитет потратил часть времени на обсуждение ограничений, которые он установит для своих оценок, как в пространстве, так и во времени. Было согласовано, что ограничение оценки только уровнями излучения исключит рассмотрение рисков при производстве других видов энергии, таких как риски, связанные с выбросами углерода при сгорании природного топлива, и было решено изучить все существующие ядерные технологии, как старые, так и более современные.

5. Другой изучаемой областью является оценка неопределенности при установлении радиационного риска. Окончательным докладом по этой теме мог бы стать технический доклад для специалистов-эпидемиологов с возможными краткими сведениями для неспециалистов. Большая часть имеющихся данных, связанных с неопределенностями при установлении радиационного риска, оценивает случаи возникновения рака. Из-за недостаточного объема данных в доклад не могут быть включены болезни помимо рака, подобные сердечным заболеваниям.

6. Еще одной близкой темой изучения является отнесение последствий для здоровья на счет воздействия радиационного облучения. Побудительным мотивом для проведения исследования

стали большие расхождения между мнением широкой публики и мнением специалистов в отношении количества случаев смерти, ожидаемых в результате чернобыльской аварии, хотя участники Чернобыльского форума, созданного в 2005 году совместно с семью другими учреждениями Организации Объединенных Наций и тремя заинтересованными республиками, пришли к выводу, что доклад Научного комитета за 2000 год о влиянии чернобыльской аварии на здоровье содержит достоверные данные. Тем не менее остается огромная степень неопределенности, как и по вопросу о малых дозах облучения. В документе Научного комитета необходимо рассмотреть предельные уровни при отнесении последствий для здоровья на счет радиационного облучения, учитывая сложный характер самого ракового заболевания и его возможные многочисленные причины (факт, который приводит к различным результатам для населения в целом и для отдельных лиц), а также необходимость проведения различий между ожидаемыми рисками последствий для здоровья и ретроспективными последствиями для здоровья от уже перенесенных облучений. Главный вопрос заключается в том, должна ли микродоза облучения для большого числа людей рассматриваться таким же образом, как и макродоза для небольшого числа людей. В настоящее время новый консультант изучает документацию для Научного комитета, выясняет некоторые детали и строит свою работу исходя из опыта предыдущих консультантов.

7. Научный комитет также вовлечен в работу по обновлению методологии для оценки доз радиологического облучения, получаемых в результате выбросов от ядерных установок, которые представляют лишь незначительную долю радиационного облучения по всему миру, но вызывают огромный общественный интерес. Было решено ограничить детальные расчеты для получения оценок, основанных на текущих уровнях выработки энергии, периодом около 100 лет, чтобы сделать данное исследование контролируемым.

8. Также рассматривается вопрос о том, какой вид примет в конечном счете внутренний рабочий документ по совершенствованию сбора, анализа и распространения данных об уровнях и источниках излучения, а также их воздействии и рисках, – область деятельности, осложняемая недоступностью информации, запрашиваемой в разных странах, тем фактом, что многие другие учреждения подают такие же запросы, и отсутствием согласованного метода по

сбору данных. В результате текущие данные недостаточно репрезентативны для населения планеты. Что касается радиационного облучения в медицинских целях, то полностью отсутствует соответствующая информация об огромной части населения планеты, хотя общий уровень такого облучения за последние 25 лет увеличился в шесть раз и в 200 раз превышает излучение всех других искусственных источников радиации, вместе взятых. В отношении профессионального облучения соответствующие данные представила примерно пятая часть стран, но в них сообщается лишь о 10 процентах численности работников. И в случае облучения от естественных источников радиации данные охватывают лишь 40 процентов численности работников. Для решения проблемы необходимо сотрудничество с другими сетями и учреждениями в целях получения специальных данных; использование электронных вопросников; а также опора на работу экспертных групп по изучению полученной информации.

9. В своем докладе (пункт 4) Научный комитет выразил разочарование в связи с задержкой публикации его научных докладов за 2006 и 2008 годы, содержащих несколько научных приложений, которые либо устарели к моменту их опубликования, либо все еще не опубликованы. В одном из трех приложений к тому II его доклада за 2008 год приведены обновленные данные о последствиях радиации для здоровья в результате аварии на Чернобыльской АЭС, которые обязательно должны быть опубликованы до двадцать пятой годовщины этой аварии (апрель 2011 года).

10. Если бы Научный комитет имел только одно желание, то оно было бы связано с возможностью обнаружения характерных признаков радиогенного рака.

11. **Г-н Виндзор** (Австралия) просит Председателя Научного комитета подтвердить его собственное мнение о том, что когда искаженные канадские данные будут исключены из расчетов в рамках исследований МАИР, в результате этого данные о последствиях для здоровья среди работников атомной промышленности будут лучше соответствовать данным в отношении лиц, переживших атомные бомбардировки.

12. **Г-н Джентнер** (Канада) говорит, что такие ожидания действительно имеют место, но с абсолютной уверенностью нельзя этого утверждать до тех пор, пока не будет проведена полная коррекция

данных, на что потребуется от четырех до пяти лет. Тем не менее имеются веские причины для сомнения в истинности данных, и, кроме того, в отношении других работников той же отрасли промышленности Канады, которые не участвовали в рассматриваемых исследованиях, не было отмечено никаких повышенных рисков.

13. **Г-н Здоров** (Беларусь) подчеркивает необходимость своевременного опубликования обновленного доклада в связи с двадцать пятой годовщиной чернобыльской аварии. Кроме того, неясно, почему число членов Научного комитета осталось неизменным, в то время как потребность в ядерной энергии возросла и процесс ее производства сопровождается рядом крупных аварий. Ссылаясь в докладе (A/65/46/Add.1) на выводы Научного комитета, касающиеся пункта 13 резолюции 64/85 Генеральной Ассамблеи, оратор спрашивает, как можно говорить о том, что нынешний членский состав Комитета будет наилучшим образом способствовать проведению им своей основной работы (пункт 1), если при этом заявляется (пункт 6), что один из нынешних членов Комитета за последние 10 лет не внес никакого вклада в его работу. Оратор также высоко оценивает комментарии, касающиеся рассмотрения Научным комитетом вопроса о показателях, которые будут применяться к членам Комитета и шести странам-наблюдателям при определении оптимального размера состава Комитета.

14. **Г-н Джентнер** (Канада) говорит, что рост масштабов использования ядерной энергии не означает, что пропорционально увеличились возможности оценивать его последствия для здоровья. Научный комитет пытается их оценить и получить сведения из данных по авариям, имевшим последствия для здоровья, но это можно сделать только со временем.

15. Что касается членского состава Научного комитета, то именно Генеральная Ассамблея принимала решение по этому вопросу и со временем расширила его состав с 15 первоначальных членов до 21 в настоящее время. Собственные мнения Научного комитета в отношении наилучшей процедуры, которой нужно следовать в связи с вопросом членского состава, – первоначально выработанные с участием 21 члена и пересмотренные после подробной консультации с каждым членом и с шестью странами-наблюдателями – были изложены в приложении к докладу Генерального секретаря, касающемуся, помимо прочего, его членского состава (A/63/478).

Научный комитет придерживается той позиции, что он эффективно функционирует в своем нынешнем составе, хотя, в принципе, приветствует проявляемую некоторыми государствами заинтересованность стать его членами. Комитет предложил пути их включения в его состав на основе такого критерия, как конкретные возможности внести вклад в его работу. Например, Научный комитет обратился с просьбой ко всем нынешним членам и шести странам – кандидатам в члены определить, какие авторы из их стран перечислены в справочном списке экспертов, включенном в научные доклады за 2006 и 2008 годы. Разработанные им показатели более трудны в применении: соответствующие письма были направлены в пять стран, которые не принимали участия в последних заседаниях, при этом ответила только одна страна. Весьма большое значение имеют направляемые членам Научного комитета ежегодные вопросники, но Комитет выяснил, что некоторые члены ни разу их не возвращали. В попытке установить наилучшую процедуру рассмотрения вопроса о членском составе были изучены все соответствующие данные такого рода.

16. Научный комитет функционирует на основе консенсуса, и все нынешние члены сообщили о своей заинтересованности быть в его составе. В следующей соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи будут запрошены ответы от государств по данному вопросу, и эти ответы должны быть отражены в очередном докладе Научного комитета. Оратор предпочел бы, чтобы в 2011 году решение было получено в ходе самого процесса.

17. **Г-жа Деман** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза; стран-кандидатов – бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии; стран, находящихся в процессе стабилизации и ассоциации, – Албании, Боснии и Герцеговины и Черногории; а также Армении, Грузии и Республики Молдовы, подчеркивает важность той роли, которую выполняет Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, предоставляя международному сообществу информацию об источниках, дозах и воздействии ионизирующего излучения. Европейский союз подчеркивает, что радиоактивное облучение в медицинских целях, представляющее собой, несомненно, самый значительный источник искусственного радиационного облучения, является международной приоритетной задачей в плане

радиационной защиты. Европейский союз приветствует доклад Научного комитета и высоко оценивает научный доклад, в котором приведено краткое изложение проблемы воздействия радиации в малых дозах на состояние здоровья.

18. Отмечая, что первый том доклада "Источники и последствия ионизирующего излучения", одобренного Генеральной Ассамблеей в 2008 году, был опубликован в июле 2010 года, оратор говорит, что задержки с публикацией докладов Научного комитета вызывают сожаление. Европейский союз надеется на своевременную публикацию второго тома в конце 2010 года, задолго до двадцать пятой годовщины (апрель 2011 года) трагической чернобыльской аварии, поскольку в данном томе содержится новый материал по этой аварии. Европейский союз обращает внимание на стратегию Научного комитета по совершенствованию сбора, анализа и распространения данных, предоставляемых государствами-членами и международными организациями, а также на растущий интерес соответствующих международных организаций к сотрудничеству с Научным комитетом. Европейский союз подтверждает постоянную готовность его государств-членов представлять на рассмотрение Научного комитета всю новую информацию по данному вопросу, а также приветствует и поощряет тесное сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

19. Европейский союз обращает внимание на добавление к докладу, которое посвящено вопросу членского состава и размышлениям Научного комитета о том, каким образом членский состав может вносить наибольший вклад, чтобы обеспечить эффективность и действенность его работы. Комитет надеется на участие представителей Беларуси, Испании, Пакистана, Республики Кореи, Украины и Финляндии в качестве наблюдателей на пятьдесят восьмой сессии Научного комитета. Он также надеется на публикацию доклада Генерального секретаря об объективных критериях и показателях, которые будут применяться при определении членского состава. Этот доклад должен внести вклад во всестороннюю дискуссию в целях решения вопроса о том, как можно помочь научным работникам в достижении большей эффективности с учетом растущего значения деятельности Научного комитета и его бюджетных ограничений.

20. **Г-н Пратес** (Бразилия), выступая от имени государств – членов Южноамериканского общего

рынка (МЕРКОСУР) и ассоциированных государств, говорит, что страны МЕРКОСУР принимают к сведению результаты исследования Научного комитета о воздействии радиации в малых дозах на состояние здоровья, передающихся по наследству последствиях радиационного облучения и отмеченных случаях раковых и нераковых заболеваний. Страны МЕРКОСУР одобрили решение Научного комитета на его пятьдесят восьмой сессии продолжать эти исследования, в частности касающиеся вопроса возможности отнесения последствий для здоровья (как населения в целом, так и отдельных лиц) на счет радиационного облучения, и представить свой доклад на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

21. Страны МЕРКОСУР обеспокоены практическими вопросами, возникшими в связи с проводившимися в последние годы сессиями Научного комитета, а также с задержками в публикации его докладов. Они признательны секретариату Научного комитета за его оперативную работу по опубликованию высококачественной документации для нынешней сессии и с удовлетворением отмечают, что в секретариате введена дополнительная должность. Страны МЕРКОСУР хотели бы вновь отметить важность обеспечения стабильной, постоянной и регулярной поддержки Научного комитета, чтобы дать ему возможность выполнять свои обязанности. Большое значение имеют добровольные взносы в общий целевой фонд, созданный Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, но внебюджетные средства не смогут решить основную проблему. Во избежание бюджетного и административного кризиса Научного комитета должно быть найдено быстрое и долгосрочное решение возникших вопросов.

22. Дискуссии в отношении членского состава Научного комитета не должны затрагивать его нынешних членов, чей вклад и приверженность общему делу были отмечены на протяжении многих лет. Прежде чем рассматривать вопрос о расширении членского состава Научного комитета, необходимо поставить его на прочную финансовую основу. Ученые от государств-членов, входящих в региональные группы, должны избираться на основе справедливого географического распределения для участия не только в дискуссиях Научного комитета, но и для работы в Бюро.

23. **Г-н Виндзор** (Австралия) говорит, что делегация его страны приветствует введение дополнительной

должности научного работника в секретариате, что позволит оказать содействие Научному комитету путем расширения поддержки его деятельности. Научный комитет эффективно функционирует только благодаря большому объему взносов натурой со стороны государств-членов, которые совместно предоставляют более 100 научных экспертов для безвозмездного участия в ежегодных заседаниях Организации Объединенных Наций расширенного состава. Австралия приветствует присутствие наблюдателей на сессиях Научного комитета. Она также приветствует другие договоренности в целях использования, в случае необходимости, международного опыта и знаний, например различные двусторонние договоренности. Решения, касающиеся членского состава Научного комитета, должны основываться на четком знании широкого ряда вопросов, связанных с уровнями доз и последствиями облучения. Крайне важным является эффективная и оперативная доставка научных оценок.

24. Напоминая, что первые два основных доклада Научного комитета, представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в 1958 и 1962 годах, заложили научные основы, с учетом которых обсуждался и был подписан в 1963 году Договор о частичном запрещении испытаний, предусматривающий запрещение испытаний ядерного оружия в атмосфере, оратор говорит, что это было трагической подгонкой данных и что резолюция, которую необходимо принять в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, должна включать признание сохраняющегося воздействия последствий ядерных испытаний, которые проводятся на Маршалловых Островах. Австралия решительно приветствует призыв, адресованный Генеральному секретарю в ходе нынешней сессии, о представлении доклада Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии, в рамках существующих ресурсов, касательно последствий атомной радиации в Республике Маршалловы Острова с учетом анализа, проведенного признанными экспертами, в том числе и Научным комитетом, а также ранее опубликованных исследований по этой теме. Остается еще провести определенную работу по проекту резолюции, но оратор уверен, что согласованный текст будет принят.

25. **Г-жа Эрнандес Толедано** (Куба), отмечая, что в мире все еще сохраняется 26 тыс. единиц ядерного оружия, вновь подтверждает твердую приверженность Кубы запрету и уничтожению всего ядерного оружия и ее решительное выступление против использования ядерной энергии в военных целях.

26. Подчеркивая большое значение деятельности Научного комитета как источника надежной и непредвзятой информации по вопросам, касающимся атомной радиации, оратор говорит, что крайне важным аспектом является сотрудничество между Научным комитетом, государствами-членами и организациями и институтами системы Организации Объединенных Наций и что его необходимо поддерживать и укреплять. В целях смягчения последствий чернобыльской аварии Куба предложила значительную помощь Украине, и обе страны осуществляют программу реабилитации жертв аварии, особенно детей. Помимо гуманитарного компонента, эта программа оказала и большое научное влияние, поскольку она позволила получить первичные данные о последствиях радиоактивного заражения для здоровья детей в зонах, затронутых аварией. Эти данные были распространены на научных заседаниях, а также использовались организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, такими как МАГАТЭ и Научный комитет.

27. Куба выражает удовлетворение тем, что Научный комитет рассматривает вопрос о расширении своего состава. Запрос шести государств-членов о вступлении в состав Научного комитета нужно безотлагательно и подробно рассмотреть и принять по нему соответствующее решение.

28. **Г-н Баиг** (Пакистан), напоминая о том, что Пакистан участвовал в пятьдесят седьмой сессии Научного комитета в качестве наблюдателя, говорит, что Пакистан имеет полувековой опыт работы с радиационными объектами и ядерными установками, в том числе исследовательскими реакторами и атомными электростанциями. В 2006 году Пакистан принимал участие в глобальном обзоре Научного комитета по использованию радиации в медицинских целях и дозам облучения. Кроме того, две научные статьи из Пакистана были опубликованы в международных научных журналах, и на них сделаны ссылки в докладе Научного комитета. Пакистан также участвовал в других международных исследованиях и приступил к выполнению программы по оценке доз облучения пациентов в как в диагностической, так и в инвазивной радиологии. Пакистанские ученые работают над изучением источников природного радиоактивного излучения в стране.

29. В связи с расширением использования радиации в повседневной жизни объем работы Научного комитета будет возрастать. Поэтому крайне важно обновлять и

более широко распространять базы знаний, касающиеся ионизирующего излучения и его последствий для человека и окружающей среды. Для дальнейшего улучшения работы Научного комитета должен быть задействован огромный опыт, являющийся достоянием всего мира. В этой связи необходимо расширение состава Научного комитета. Кроме того, с 1973 года расширился членский состав Организации Объединенных Наций, тогда как состав Научного комитета не изменился и в настоящее время представляет намного меньшую долю состава Организации Объединенных Наций, чем в прежние годы.

30. Еще одним заслуживающим внимания вопросом является диспропорция в справедливом географическом распределении при формировании членского состава Научного комитета. В целях исправления этой ситуации в резолюции 61/109 Генеральной Ассамблеи был рассмотрен вопрос расширения членского состава Научного комитета и для всех государств-членов указан конечный срок подачи заявления об их намерении войти в состав Научного комитета. В рамках этого срока такое намерение в установленном порядке выразили Пакистан и пять других стран. После этого они участвовали в качестве наблюдателей в работе двух последних сессий Научного комитета. Пакистан считает, что состав Научного комитета должен быть расширен за счет включения шести наблюдателей в число полноправных членов. Основные финансовые последствия такого расширения уже предусмотрены в утвержденном бюджете на двухгодичный период 2010–2011 годов. Осуществление Генеральной Ассамблеей своего исключительного права принять решение по этому вопросу не может быть отложено из-за финансовых затруднений, но такие затруднения, к сожалению, связаны с вопросами перевода и редактирования, а не только с ресурсами.

31. Научный комитет на своей пятидесят седьмой сессии пришел к определенным выводам по поводу расширения членского состава, как указано в добавлении к докладу (A/65/46/Add.1). В докладе отмечается, что участие ученых из шести стран будет полезно для работы Научного комитета. В нем также упоминается, что не все члены Научного комитета внесли вклад в его работу. В связи с этим являются несостоятельными выводы доклада о критериях и показателях. Кроме того, выводы были сделаны без

участия наблюдателей, в нарушение пункта 13 резолюции 64/85 Генеральной Ассамблеи.

32. **Г-н Здоров** (Беларусь) говорит, что Беларусь выражает благодарность за предоставленную возможность участвовать в работе пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессий Научного комитета в качестве наблюдателя, демонстрируя тем самым свои обязательства по соблюдению критериев в отношении членства, и надеется стать полноправным членом Комитета. Оратор напоминает, что Беларусь как страна, больше всех пострадавшая от чернобыльской аварии, имеет уникальный опыт в деле решения проблем, связанных с воздействием радиации, и провела обширные исследования по последствиям такого воздействия как для здоровья человека, так и для окружающей среды. Среди целого ряда финансируемых государством направлений научно-исследовательской деятельности оратор обращает внимание, в частности, на государственную программу по Чернобылю, согласно которой на научные исследования предусмотрено ассигновать около 24 млн. долл. США, и в связи с этим выражает надежду, что Беларусь внесет существенный вклад в работу Научного комитета.

33. Приветствуя решение разработать объективные и прозрачные критерии членства в Научном комитете, которые должны справедливо применяться как к нынешним, так и к будущим членам, оратор сожалеет, что доклад о применении этих критериев не был своевременно представлен для рассмотрения Ассамблеей на ее нынешней сессии, и передает мнение делегации Беларуси о том, что вопрос о применении критериев членства должен рассматриваться на регулярной основе, повышая тем самым прозрачность работы Научного комитета.

34. **Г-н Бег** (Индия) говорит, что его страна поддерживает деятельность Научного комитета и будет тщательно изучать политические аспекты, затрагиваемые при рассмотрении вопроса о его членском составе. Шесть государств – членов Организации Объединенных Наций выразили свое желание стать членами Комитета и с 2008 года участвовали в его работе в качестве наблюдателей согласно резолюции 62/100 Генеральной Ассамблеи. В ходе неформальных дискуссий, проводившихся в соответствии с резолюцией 63/89 Генеральной Ассамблеи, члены Научного комитета обсудили несколько вариантов пересмотра членского состава,

включая: пролонгацию статуса наблюдателя для шести рассматриваемых государств; частично постоянное и частично ротационное членство; смешанные делегации, основанные на региональных соображениях; определенные члены, не участвующие в работе сессий на регулярной основе или отказывающиеся от членства. В этой связи Индия хотела бы пояснить, что она может не согласиться разделить свое членство с другой страной на основе регионального представительства.

35. Существующий членский состав оценивался на основе критериев, разработанных в ходе неформальных дискуссий, включая присутствие на сессии, наличие ответов на вопросники при проведении обследований по дозам облучения, а также научные статьи, упоминаемые в докладах Научного комитета Генеральной Ассамблеи за 2006 и 2008 годы. Шести странам, которые не в полной мере отвечали этим критериям, было предложено представить данные об их научном потенциале и вкладах в работу Научного комитета. Индия, хотя и подтвердила свои научные возможности, была одной из стран, к которой обратились с просьбой представить такие данные, поскольку она своевременно не предоставила данные, запрошенные в ходе обследований Научного комитета для докладов за 2000, 2006 и 2008 годы. Представитель Индии в Научном комитете заявил в своем выступлении, что, хотя он и согласился с этими критериями, в мандат Научного комитета не входит задача выделять какое-то государство, и вопрос членства является, по всей вероятности, политическим вопросом. К шести государствам-наблюдателям, желающим стать членами Научного комитета, также обратились с просьбой представить необходимые данные на пятьдесят седьмой сессии.

36. Основной причиной того, что Индия не ответила на вопросы в ходе обследований Научного комитета, оказались неподходящие форматы. Ожидания Научного комитета относительно сбора данных были понятны, но не все государства могли сразу или на требуемом уровне принять участие в этом мероприятии. Информация об уровнях радиоактивности, излучаемых различными типами реакторов (хотя они, возможно, вполне соответствуют нормативным пределам), может вызывать излишние опасения среди населения. Кроме того, суверенные государства-члены могли скрыть определенную информацию в интересах своей национальной безопасности. Эти факторы должны учитываться при рассмотрении данного вопроса.

37. Индия решительно поддерживает новую программу работы Научного комитета, которая охватывает несколько тем, снова вызывающих интерес, в том числе связанных с риском появления катаракта, вызванных облучением, и риска возникновения рака вследствие воздействия радиации в малых дозах и облучения с малой мощностью. В то время как в некоторых исследованиях предполагается вполне определенный риск возникновения рака вследствие воздействия радиации в малых дозах, исследования относительно того, каким образом высокие уровни естественной фоновой радиации в штате Керала связаны с врожденными пороками развития у новорожденных и оценками риска заболевания раком среди населения, подверженного воздействию высоких уровней фоновой радиации в Индии и Китае, не показывают повышенных рисков вследствие облучения. С удовлетворением отмечается, что, несмотря на продолжающийся анализ глобальных данных об источниках и последствиях радиационного облучения, Научный комитет также рассматривает конкретные вопросы, научные документы по которым могут быть опубликованы в ближайшее время.

38. Индия поддерживает проект резолюции, посвященной действию атомной радиации, и рекомендует, чтобы в целях эффективного функционирования Научного комитета ему был предоставлен достаточный объем финансовых ресурсов.

39. *Г-н Чипазива (Зимбабве) занимает место Председателя.*

40. **Г-жа Вентура** (Канада) говорит, что Канада активно участвует в работе Научного комитета с момента его создания. Научный комитет одобрил опубликование в 2009 году ряда важных научных докладов, и Генеральная Ассамблея поддержала его программу работы, охватывающую новые темы исследований. Деятельность Научного комитета, в частности его работа, связанная с использованием ядерной энергии, продолжает демонстрировать его важную роль в плане предоставления авторитетных научных оценок источников и действия атомной радиации. Предоставляемая им информация является жизненно важным инструментом, позволяющим неправительственным организациям, Международному агентству по атомной энергии, правительствам государств-членов и пользователям ядерной энергии оценивать риски радиации и устанавливать соответствующие стандарты безопасности и защиты.

41. Ввиду того, что еще ряд стран выразили заинтересованность в том, чтобы стать членами Научного комитета, необходимо разработать критерии для оценки возможностей государств-членов внести вклад в его работу. Канада поддерживает участие шести стран-кандидатов в качестве наблюдателей в работе пятьдесят восьмой сессии и надеется на их длительный позитивный вклад в работу Научного комитета. Канада приветствует введение новой должности категории специалистов для секретариата Научного комитета в ответ на обеспокоенность, выраженную в докладах на пятьдесят пятой и пятьдесят шестой сессиях.

42. Канада уверена, что проект резолюции будет опираться на прилагавшиеся ранее усилия по оказанию помощи в укреплении и активизации работы Научного комитета, предусматривая в то же время дальнейшую дискуссию по вопросу членского состава. Оратор настоятельно рекомендует всем государствам-членам принять этот проект резолюции на основе консенсуса.

43. **Г-н Силк** (Маршалловы острова) говорит, что его страна, во время ее пребывания в статусе подопечной территории Организации Объединенных Наций, была площадкой для проведения 67 крупномасштабных ядерных испытаний в атмосфере в период между 1946 и 1958 годом. Эти испытания оставили тяжелый шлейф последствий, к которым, например, относятся то, что местные общины все еще находятся в изгнании, имеются передаваемые через поколения серьезные последствия для здоровья и вынесенные, но не исполненные решения по искам о компенсации ущерба. По состоянию на 1 августа 2010 года Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры включила атолл Бикини в список объектов мирового наследия за ту роль, которую эти испытания сыграли в формировании мировой культуры во второй половине двадцатого столетия.

44. В 1954 году правительство Маршалловых Островов обратилось к Организации Объединенных Наций с просьбой прекратить дальнейшие испытания, мотивируя это не только опасным воздействием радиоактивных материалов, но и тем, что перемещенные общины в результате изгнания со своей земли лишились стимулов к нормальной жизни. После этого Организация Объединенных Наций в двух своих резолюциях 1954 и 1956 годов явным образом санкционировала проведение дальнейших испытаний, предоставив в то же время ряд конкретных гарантий народу Маршалловых Островов.

45. Важно принять к сведению действия, уже предпринятые управляющей державой, Соединенными Штатами, и обратить особое внимание на действующие двусторонние договоренности. Однако последствия атомной радиации оказались гораздо более проблемными, чем это ожидалось первоначально, и они стали определяющим фактором национальной идентичности жителей Маршалловых Островов. Имеются важные нерешенные вопросы, которые требуют принятия соответствующих ответных мер и решений. В этой связи Маршалловы Острова призывают Соединенные Штаты рассмотреть их Петицию по изменившимся обстоятельствам. Необходимо также найти более конкретное решение в отношении многосторонних аспектов данного вопроса, поскольку международное сообщество также несет фидуциарную ответственность.

46. Маршалловы Острова приветствуют достигнутый государствами-членами консенсус по проекту резолюции, предусматривающий доклад Генерального секретаря по действию атомной радиации на Маршалловых Островах с учетом мнений экспертов, включая Научный комитет; в нем будет дано наиболее полное освещение данного вопроса в Организации Объединенных Наций за более чем 50 лет. Этот доклад предоставит Организации Объединенных Наций возможность провести нейтральный анализ научных вопросов, многие из которых могут относиться к действию фонового излучения, несмотря на то что также существует потребность в рассмотрении информации, помогающей всестороннему пониманию действия атомной радиации на Маршалловых Островах.

47. **Г-н Цымбалюк** (Украина) выражает признательность Научному комитету за ценный вклад в более углубленное понимание сущности ионизирующего излучения, а также за выполнение его мандата с научной компетентностью и независимостью оценки. Сохраняется постоянная необходимость сбора информации об атомном и ионизирующем излучении и анализа его воздействия на человека и окружающую среду, в частности, в связи со значительно возросшей в последние годы сложностью такой информации. Без деятельности, осуществляемой Научным комитетом, невозможно достичь необходимого международного согласования по вопросам безопасности. В XXI веке возникнет еще больше проблем, и Научный комитет должен сделать себя и свою работу более известной.

48. Был достигнут прогресс по таким вопросам, как оценка уровней излучения при производстве энергии и их последствий для здоровья людей и окружающей среды, снижение неопределенности при оценке риска облучения, отнесение последствий для здоровья на счет радиационного облучения и усовершенствование методики оценки уровней облучения, вызванного выбросами из ядерных установок. Украина удовлетворена тем, что представленные ею предложения и данные нашли отражение в трех приложениях, опубликованных Научным комитетом в 2009 году, что свидетельствует о повышенном внимании, уделяемом вопросам облучения на производстве, а также облучения от естественных радиоактивных источников и нового оборудования, применяемого при диагностических процедурах.

49. С момента своего создания Научный комитет участвовал в оценке радиоактивного облучения и последствий для здоровья чернобыльской аварии и ее воздействия на будущие поколения. Украина готова продолжать активно сотрудничать с Научным комитетом и всеми соответствующими сторонами в деле ликвидации и сведения к минимуму последствий аварии, для того чтобы совместно с учеными из других стран лучше понять ее причины. Желательно, чтобы Научный комитет продолжал участвовать в практической деятельности, в частности в определении коллективных доз облучения. Эта работа началась в ходе подготовительного этапа сооружения нового саркофага и будет продолжаться в течение ближайших 50 месяцев.

50. Украина с удовлетворением восприняла приглашение участвовать в работе Научного комитета в качестве наблюдателя, однако отмечает, что ограничения, связанные с этим статусом, негативно сказываются на ее возможности участвовать в обсуждениях по существу и в процессе принятия решений. В связи с этим Украина надеется, что Генеральная Ассамблея одобрит ее полноправное членство, как это предусмотрено в резолюции 63/89 Ассамблеи.

51. Научному комитету требуется дополнительное финансирование и укрепление кадрового состава, для того чтобы он мог выполнить порученную ему работу и осуществить свой стратегический план на период 2009–2013 годов. Вызывает беспокойство, что Комитет из-за нехватки ресурсов его секретариата не может начать работу по некоторым темам. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде должна

продолжить работу по увеличению ассигнований, выделяемых Научному комитету, поскольку объем этих ассигнований в реальном выражении в последние годы сокращался, а кроме того, несоизмерим с обязанностями Комитета и не учитывает финансовых и административных последствий расширения его членского состава.

52. **Г-н Хамед** (Сирийская Арабская Республика), выражая признательность Научному комитету за компетентность и объективность при выполнении им своих обязанностей, призывает прилагать больше усилий для повышения информированности о вредных последствиях атомной радиации для здоровья и окружающей среды. Выступая в качестве представителя страны, которая поддерживает использование ядерных технологий в мирных целях и рассматривает ядерную энергию как ресурс, который может быть задействован для дальнейшего развития и процветания, оратор выражает обеспокоенность в связи с попытками ограничить доступ развивающихся стран к ядерным технологиям под предлогом соблюдения мер контроля и нераспространения.

53. Сирийская Арабская Республика находится в первых рядах государств, призывающих к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в регионе Ближнего Востока. Действительно, она внесла на рассмотрение Совета Безопасности проект резолюции по этому вопросу и присоединилась к различным международным договорам по ядерному разоружению. В противоположность этому Израиль, поддерживая политику накопления запасов ядерного оружия, которые к тому же не подлежат никакому международному контролю, не присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и отказался поставить все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии МАГАТЭ, создавая тем самым угрозу региональной безопасности и подрывая доверие к международным усилиям по разоружению.

54. Выражая серьезную обеспокоенность в отношении потенциальной возможности крупной катастрофы в связи с наличием в регионе израильских ядерных объектов в условиях отсутствия какого-либо контроля над ними, оратор настоятельно рекомендует международному сообществу оказать давление на Израиль, с тем чтобы он поставил все свои ядерные установки под всеобъемлющий контроль МАГАТЭ и ликвидировал свое ядерное оружие. Израиль произвел захоронение ядерных отходов на территории оккупированных сирийских Голан, но международное

сообщество хранит молчание по этому вопросу, игнорируя тем самым свои собственные призывы в отношении ядерного разоружения. В заключение оратор подчеркивает необходимость расширения международного сотрудничества, чтобы привлечь внимание к опасным последствиям атомной радиации.

55. **Г-н Симанджунтак** (Индонезия) приветствует усилия, предпринимаемые Канадой, чтобы обеспечить принятие проекта резолюции на основе консенсуса. Индонезия стала членом Научного комитета в 1973 году, никогда не изменяла своей приверженности Комитету и будет поддерживать расширение состава его участников.

56. Научный комитет является научным органом, который, для того чтобы заслужить доверие с научной точки зрения, должен активизировать свою деятельность, придерживаясь в то же время рамок своего мандата. Любая попытка выйти за пределы мандата в случае проведения оценок касательно того, какие страны должны, а какие не должны быть членами Комитета, может быть истолкована как попытка политизировать его работу. Индонезия в ходе нынешней и будущей сессий Генеральной Ассамблеи готова участвовать в конструктивных консультациях относительно будущего членского состава Комитета.

Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.